

# РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ГИДРОМАССАЖНЫХ ВАНН

2019



# WHIRLPOOL

---

Уважаемый Покупатель, благодарим Вас за приобретение гидромассажной системы от лучшего европейского производителя фирмы "Koller". Мы гарантируем, что в вашей ванне применены только качественные компоненты, установка гидромассажной системы произведена квалифицированными специалистами, прошедшими обучение в Чехии на заводах производителях гидромассажных ванн и имеющими соответствующий сертификат.

Мы тестируем каждую ванну и проводим жесткий технический контроль. В данном руководстве Вы найдете советы и рекомендации, которые помогут Вам получить удовольствие и улучшить самочувствие, пользуясь гидромассажной системой.

Ванна с системой гидромассажа предназначена для эксплуатации внутри бытовых помещений при температуре воздуха +10...+40 градусов Цельсия. Ванна должна быть подключена к канализации под сливное отверстие 40-50 мм и однофазной электросети 220 Вольт через УЗО автомат и быть заземлена.

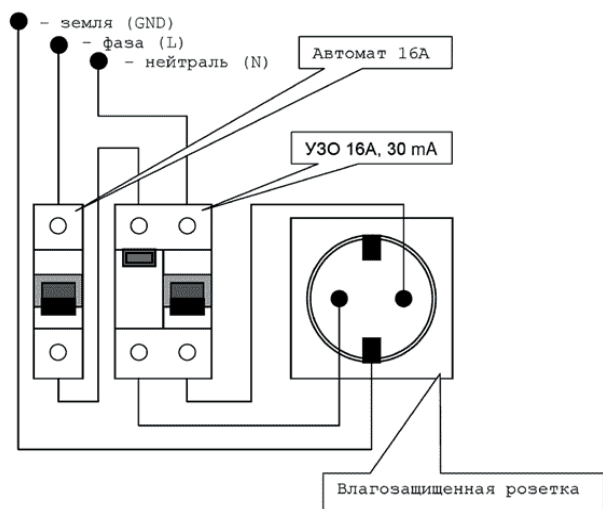
## **Транспортировка и хранение**

Ванна должна храниться в сухом помещении при температуре воздуха не ниже нуля градусов Цельсия. Также запрещается хранить ванну под прямыми лучами солнца.

Ванна транспортируется в собранном виде в защитной упаковке. Во время транспортировки ванна должна быть надежно закреплена, чтобы исключить любые ее перемещения внутри транспортного средства. При переноске, погрузке и разгрузке не допускайте ударов ванны о посторонние предметы. Запрещается при переноске ванны братья за элементы гидромассажной системы - трубы, форсунки, насосы и т.п. Рекомендуется при перемещении ванны братья за ножки, саму ванну или несущий каркас.

## **Меры безопасности**

- Настоятельно не рекомендуется пользоваться гидромассажной ванной людям, имеющим заболевания сердечно-сосудистой или нервной системы без предварительной консультации врача.
- Гидромассажная ванна является сложным оборудованием и не предназначена для использования людьми с ограниченными физическими или умственными способностями, или людьми не имеющими соответствующего опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением лиц, ответственных за их безопасность.
- Запрещается использование ванны малолетними детьми, без присмотра родителей.
- Не оставляйте ванну надолго без присмотра при наполнении ее водой.
- В целях сохранения жизни и здоровья, НЕ пользуйтесь электрическими приборами, находясь в ванне или непосредственно рядом с ванной, наполненной водой!
- Не снимайте декоративные панели и не касайтесь руками агрегатов, находящихся под ванной, если гидромассажная система полностью не обесточена. При появлении сбоев или неполадок в работе ванны, обращайтесь за технической помощью в ближайший сервисный центр или по месту приобретения.
- Запрещается использовать ванну с поврежденным электрооборудованием, или повреждениями электросети.
- Рекомендуемая температуры воды в ванне 36-40 градусов Цельсия .



## Требования к электропитанию

Работы по укладке электрической сети должны быть произведены лицами, имеющими право допуска на проведение электроработ, и в строгом соответствии с действующими нормами в данной местности. Ванна должна быть подключена к токопроводящей сети согласно приведенной схеме. Проводка для подключения ванны должна быть выполнена трехжильным медным проводом сечением 3x1,5 мм. Розетка должна быть влагозащищенной и иметь заземляющий лепесток. Провод заземления должен быть обязательно подключен. Розетка должна быть расположена на высоте от пола не менее 40 сантиметров.

## Требования по подготовке места для установки ванны

Установка ванны должна быть произведена квалифицированными работниками, имеющими лицензию на производство сантехнических работ.

Пол в помещении ванной комнаты должен быть выровнен по уровню и иметь гидроизоляционный слой. Вся облицовочная плитка на полу и на стенах должна быть уложена. Канализационное отверстие должно находиться либо в полу под ванной, либо выходить из стены на высоте не более 50-70 мм от уровня пола, для обеспечения перепада высоты между выпускным коленом ванны и канализационным отверстием.

**Внимание!** Любое отступление от вышеописанных требований снимает всякую ответственность с поставщика за любой ущерб, нанесенный людям, животным и оборудованию, а равно служит основанием для отказа в гарантийных обязательствах.

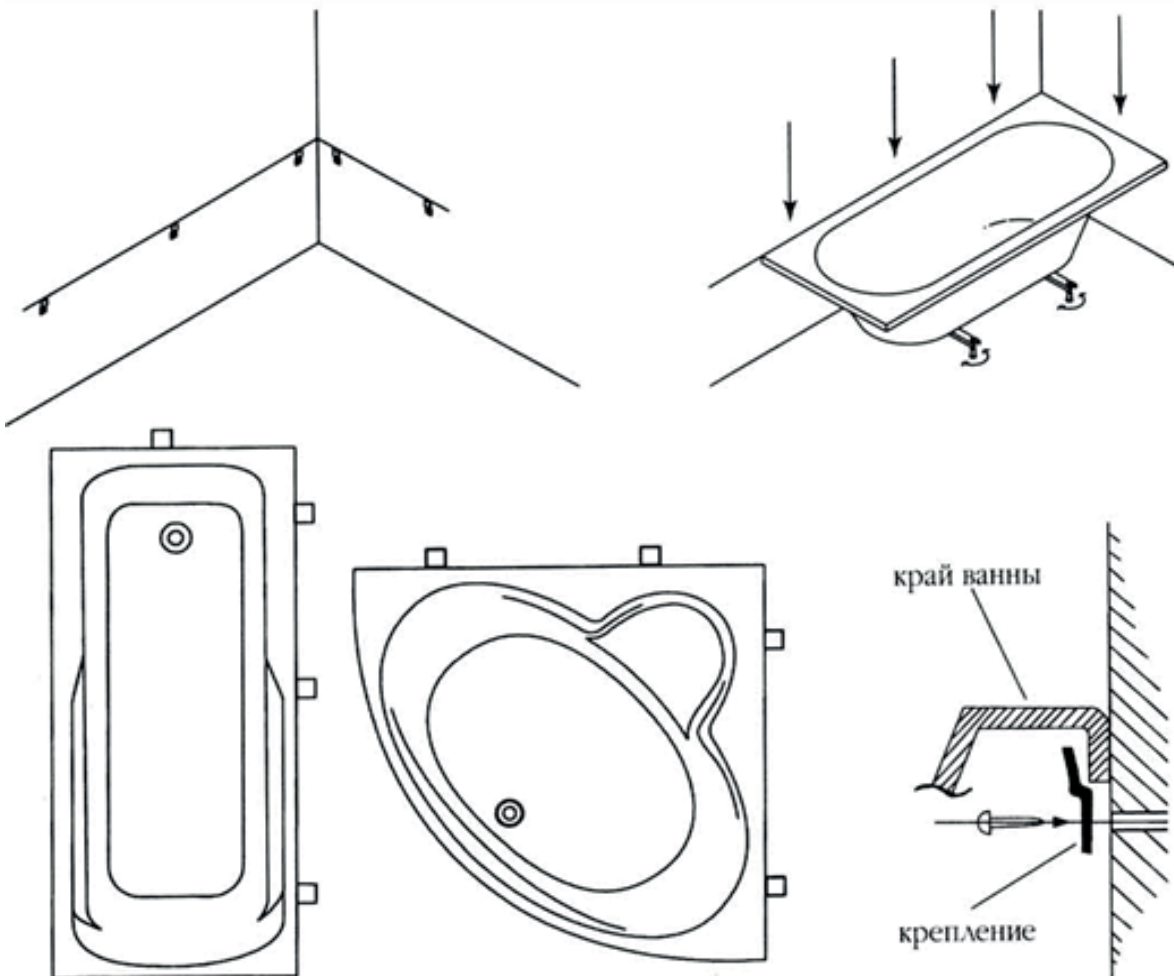
# WHIRLPOOL

## Стандартный порядок установки ванны

Распакуйте ванну. Внимательно осмотрите ванну, агрегаты на отсутствие видимых дефектов и повреждений. Если все в порядке, то приступайте к установке. Порядок действий при установке ванны должен быть следующим:

1. При помощи регулируемых ножек выставьте высоту ванны.
2. Прочертите линию на стене по верхней кромке ванны. См. рисунок 1.
3. Установите скобы, прижимающие ванну к стене, согласно рисунка 1.
4. Зацепите за прижимающие скобы ванну и произведите окончательную регулировку ванны по высоте.
5. Поверните колено выпускного сифона в сторону канализационного слива. Произведите соединение с помощью канализационной трубки выпуска сифона с канализационным отверстием.
6. Заполните сантехническим силиконом щель между ванной и стеной.
7. Наполните ванну водой и дождитесь отвердения силикона. Слейте воду.
8. Подключите ванну к электросети.
9. Наполните ванну водой таким образом, чтобы вода была выше края самой высокой форсунки на 2-3 см и произведите первое включение. Во время работы ванны запрещается прикасаться к узлам и блокам работающей ванны с наружной стороны ванны, производить любые манипуляции с проводкой, подносить руки в зону работы датчиков системы.
10. После пуска проверьте, чтобы под ванной не было никаких подтеканий воды.
11. Установите на ванну защитный экран.

Рисунок 1



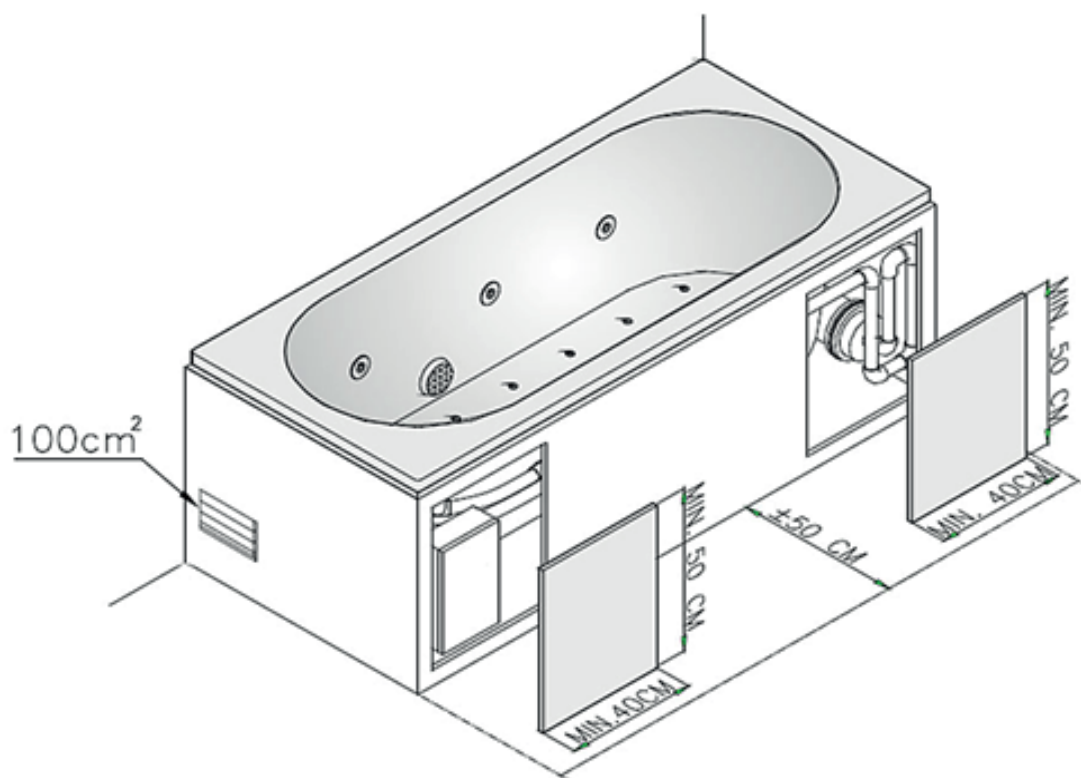
## Установка ванны в подиум

Подиум для гидромассажной ванны может быть выполнен, таким образом, чтобы ванны устанавливалась в готовый подиум. Замуровывание ванны приведет к отказу в гарантийных обязательствах Продавца перед Покупателем. В готовом подиуме должны быть предусмотрены технологические лючки размером не менее 400x500 мм для доступа к сифону, электрическим агрегатам ванны, а также к регулировкам ножек по высоте. Также необходимо предусмотреть вентиляционное отверстие площадью не менее 100 см. кв. с решеткой. Наилучшим вариантом установки ванны в подиум является установка ванны сверху. Пример организации подиума указан на рисунке 2.

Для установки ванны в подиум проделайте следующие действия:

1. Выставьте высоту ножек ванны так, чтобы ванна, не опиралась своими бортами за верхнюю часть подиума. Между подиумом и ванной должна оставаться щель 1-3 мм.
2. Поверните колесо выпускного сифона в сторону канализационного слива. Произведите соединение с помощью канализационной трубки выпуска сифона с канализационным отверстием.
3. Наполните ванну водой.
4. Заполните сантехническим силиконом щель между ванной и подиумом.
5. Дождитесь отвердения силикона и только потом слейте воду.
6. Подключите ванну к электросети.
7. Наполните ванну водой таким образом, чтобы вода была выше края самой высокой форсунки на 2-3 см и произведите первое включение. Во время работы ванны запрещается прикасаться к узлам и блокам работающей ванны с наружной стороны ванны, производить любые манипуляции с проводкой, подносить руки в зону работы датчиков системы.
8. После пуска проверьте, чтобы под ванной не было никаких подтеканий воды.
9. Закройте все лючки.

**Рисунок 2**



# WHIRLPOOL

Рисунок 3





## Назначение форсунок для гидро/аэро массажа

В зависимости от установленной системы массажа в Вашей ванне могут использоваться различные гидро/аэрофорсунки. На рисунке 3, наглядно показано типичное расположение форсунок в гидромассажной ванне. Форсунки устанавливаемые в доньшко ванны служат для аэромассажа, форсунки, устанавливаемые в боковые стенки ванны служат для гидромассажа. Мультирежимные форсунки, устанавливаемые в районе спины, служат для подачи как воды, так и сжатого воздуха.

**Нанофорсунка** – форсунка предназначена для подачи сжатого воздуха в воду. Подключается к компрессору мембранного типа, осуществляет очень мягкий массаж тела, за счет дозированной подачи воздуха. Внутренний диаметр форсунки – 2 мм.  
Стандартное количество форсунок – 20 шт. на ванну.

**Форсунка для стоп** – форсунка для точечного массажа стоп ног. Форсунка предназначена для подачи воды. Внутренний диаметр сопла – 4 мм. Устанавливаются обычно парами.  
Производительность – 8 литров в минуту.

**Форсунка для спины** – форсунка для точечного массажа спины. Форсунка предназначена для подачи воды и воздуха за счет инъекции. В системах с турбированием в форсунку может быть подан сжатый воздух от аэрокомпрессора. Внутренний диаметр сопла – 6 мм. Форсунка имеет направляемое сопло, угол поворота сопла до 30 градусов. Устанавливаются обычно парами.  
Производительность – 15 литров в минуту.

**Суперфорсунка** – форсунка общего назначения. Форсунка предназначена для подачи воды и воздуха за счет инъекции. Форсунка имеет возможность регулировки напора воды за счет заворачивания сопла. В системах с турбированием в форсунку может быть подан сжатый воздух от аэрокомпрессора. Сопло у форсунки направляемое, угол поворота сопла до 30 градусов.  
Производительность – 40 литров в минуту.

**Ротативная форсунка** – форсунка общего назначения. Форсунка предназначена для подачи воды и воздуха за счет инъекции. В отличие от суперджета поток воды и воздуха в форсунке дополнительно вращается за счет предустановленной крыльчатки. В системах с турбированием в форсунку может быть подан сжатый воздух от аэрокомпрессора. Сопло у форсунки направляемое, угол поворота сопла до 30 градусов. Производительность – 40 литров в минуту.

**Мультирежимная форсунка** – форсунка предназначена для подачи как воды, так и сжатого воздуха от компрессора. Таким образом форсунка может работать в трех режимах: гидромассаж, аэромассаж и гидро- + аэромассаж одновременно. Производительность – 13 литров в минуту по воде.

**Аэрофорсунка** – устанавливается в доньшко ванны, форсунка предназначена для подачи сжатого воздуха в воду. Выход воздуха осуществляется по кольцу. Стандартное количество - 10 шт.

**Подводный светильник** – содержит мощный светодиод 9 Вт, белого или мультицветного свечения. Белый светодиод используется только в системах подводной подсветки. Мультицветный светодиод используется в системах хромотерапии.

# WHIRLPOOL

Работа гидросистемы происходит по замкнутому циклу. Вода забирается помпой из ванны через отверстие водозабора и выталкивается под давлением обратно в ванну через форсунки.

Работа аэросистемы заключается в заборе воздуха из внешней среды компрессором и подаче его к аэрофорсункам.

Варьируя мощность компрессора и помпы, подавая воду и воздух через форсунки с разными соплами, добиваются самых разнообразных массажных эффектов, массаж получается разнообразным и максимально эффективным.

## Общие функции электронных систем управления:

### для всех гидромассажных систем имеется:

Защита от сухого хода помпы по датчику уровня воды. Пульсирующий режим.

### для всех аэро- и наносистем имеется:

Режим автоматической и принудительной сушки ванны в отсутствие воды. Слежение за сушкой системы производится по датчику уровня воды. Пульсирующий режим.

### для всех гидро, аэро, наносистем имеется:







Таймер продолжительности работы системы 20-25 минут. Таймер выключения запускается автоматически по запуску любого из силовых агрегатов системы с кнопок пульта управления. Индикация уровня воды для работы системы. При достижении уровня воды достаточного для приема гидромассажных процедур на пульте загорается светодиодный индикатор.

## Электронный семикнопочный пульт управления устанавливается на системы «А» и «В»



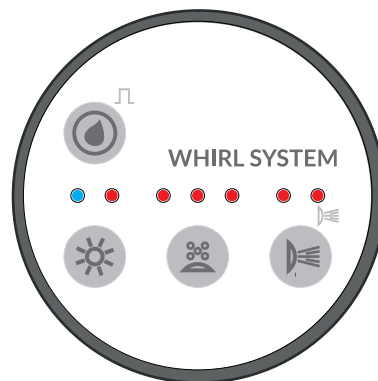
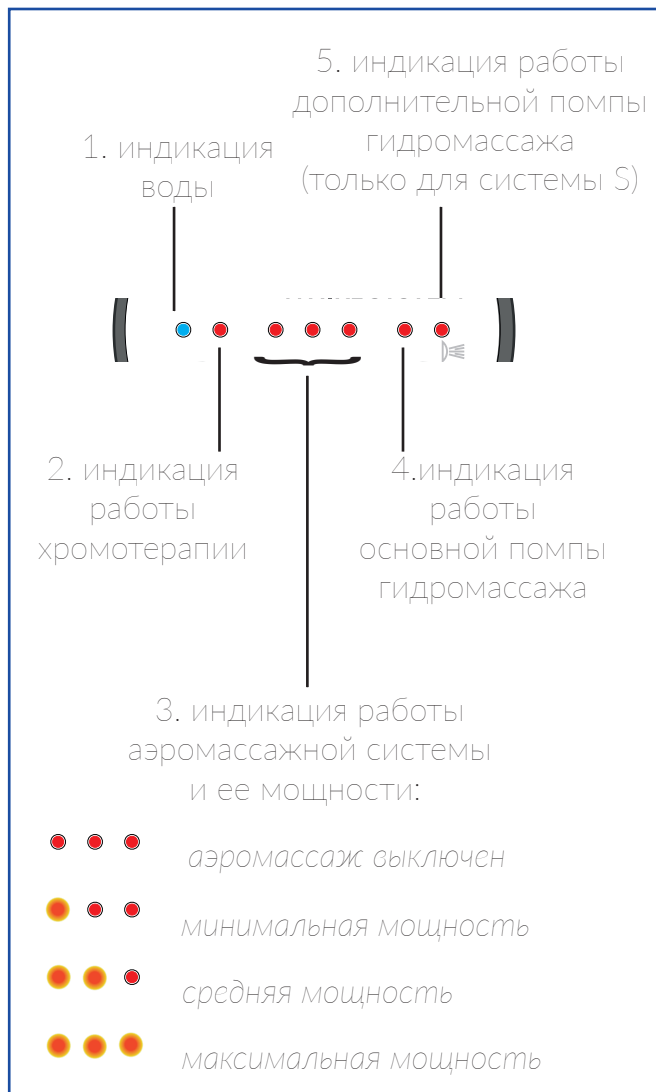


## Ниже приведены функции семикнопочного пульта управления:

-  Кнопка включения/выключения гидромассажной системы в непрерывном режиме. При включении режима светодиодный индикатор работы гидросистемы загорится.
-  Кнопка включения/выключения пульсирующего режима. При нажатии этой клавиши будет запущен пульсирующий режим работы для гидро и аэросистемы. Повторное нажатие клавиши выключит гидро и аэросистему. Пульсирующий режим гидро и аэросистемы сопровождается миганием соответствующих индикаторов. Клавишами управления гидро- или аэросистемы можно выключить пульсацию соответствующей системы.
-  Кнопка включения/выключения аэромассажной системы в непрерывном режиме. При включении режима светодиодный индикатор аэросистемы загорится. По длительному нажатию кнопка позволяет задать мощность работы компрессора в 8 интервалах, выбранная мощность работы компрессора системой запоминается и сохраняется, даже если ванна будет обесточена. В режиме сушки также можно задать мощность сушки. Выбранная мощность сушки также запоминается. Регулировка мощности работы компрессора в системе «В» не производится.
-  Кнопка включения/выключения хромотерапии.  
Кнопка остановки перебора цвета. При включенной хромотерапии нажатие на эту кнопку останавливает программу перебора цвета, оставляя при этом гореть тот цвет подсветки в момент которого была нажата данная кнопка. Повторное нажатие данной кнопки возобновляет перебор цветов хромотерапии.
-  Кнопка пользовательской программы системы. Длительное нажатие этой кнопки приведет к запоминанию выбранного до этого пользователем режима работы ванны. Запоминается выбранный режим работы гидро-, аэросистемы, состояние системы хромотерапии (вкл/выкл). Запомненный режим работы сохраняется в памяти даже если ванна будет обесточена. Вызов запомненного режима работы вызывается кратким нажатием на данную кнопку.
-  Кнопка выключения системы или включения режима принудительной сушки. В зависимости от показания датчика уровня воды (есть вода или нет) данная кнопка выполняет разные действия. Нажатие на данную кнопку при наличии воды в ванне выключает систему. В отсутствии воды длительное нажатие данной кнопки запускает принудительную сушку. После запуска принудительной сушки, автоматическая сушка уже не будет выполнена. Прекратить работающую сушку ванны можно кратковременным нажатием на данную кнопку.

# WHIRLPOOL

Электронный четырёх кнопочный пульт управления устанавливается на системы «С» и «S»



В зависимости от наличия в ванне воды или ее отсутствия данный пульт выполняет различные функции.

Индикатор наличия в ванне достаточного уровня воды (1.):

**не горит** - при отсутствии воды в ванне, работа гидро- и аэромассажных систем заблокирована.

**горит постоянно** - в ванне налито достаточное количество воды для приема гидромассажных процедур. Система готова к работе.

**мигает при отсутствии воды** - запущен таймер автоматической сушки.

Автоматическая сушка включается самостоятельно через 25 минут после того, как начнется сливаться вода из ванны

## Функции пульта:



Кнопка включения/выключения гидромассажной системы.

В зависимости от нажатия ( краткое/длительное) кнопка управляет разными агрегатами гидромассажной системы.

Короткое нажатие - включает и выключает основную помпу гидромассажной системы. Длительное нажатие - включает и выключает дополнительную помпу гидромассажной системы.

При включении основной или дополнительной помпы загорается соответствующий индикатор (4. и 5.)



Кнопка управления аэромассажной системой.

В зависимости от нажатия (краткое/длительное) кнопка включает и выключает аэромассажную систему, а также производит регулировку мощности аэромассажного компрессора.

Короткое нажатие - включает и выключает аэромассажную систему.

Длительное нажатие - позволяет выбрать одну из трех мощностей работы компрессора. При включении аэромассажа загорается светодиодный индикатор. При выборе мощности светодиодный индикатор показывает текущий режим мощности компрессора.

Горит 1 светодиод - минимальная мощность компрессора.

Горят 2 светодиода - средняя мощность компрессора.

Горят 3 светодиода - компрессор работает на максимальной мощности.



мультирежимная кнопка управления.

При наличии в ванне воды короткое нажатие на данную кнопку позволяет включить пульсирующий режим включенных в данный момент силовых агрегатов. Включение пульсирующего режима сопровождается миганием соответствующих индикаторов.

Выключить пульсацию можно кнопками включения гидро-, и аэромассажа.

Например, если компрессор в данный момент работал, произойдет выключение его пульсирующего режима. А если компрессор в данный момент не работал, то он останется в выключенном состоянии. Остальные агрегаты останутся в пульсирующем режиме. Таким образом, Вы можете задать различные комбинации режимов работы гидро-/аэромассажной системы. Пульсирующий режим последовательно включает и выключает силовые агрегаты ванны с интервалом в 9 секунд.

При наличии воды длительное нажатие на эту кнопку позволит выключить все активные на данный момент системы ванны.

В отсутствие воды длительное нажатие на эту кнопку - позволяет запустить систему принудительной сушки патрубков ванны. Сушка производится компрессором аэромассажа на минимальной мощности в течение 1 одной минуты.

Отключение принудительной сушки производится коротким нажатием этой же кнопки.



Кнопка управления подводной подсветкой.

Включить и выключить систему хромотерапии можно, как при наличии в ванне воды, так и при ее отсутствии. Кнопка реагирует только на короткие нажатия. Первое нажатие запускает хромотерапию. Индикатор хромотерапии горит постоянно.

Второе нажатие останавливает перебор цвета. Индикатор при этом мигает.

Третье нажатие - выключает хромотерапию. Индикатор не горит.

Четвертое нажатие возобновляет работу хромотерапии с того цвета на котором она была выключена и так далее.

Включение любого из силовых агрегатов при наличии воды запускает таймер автоотключения системы. Таймер отключения срабатывает через 25 минут после последнего включения силового агрегата. Автовыключение останавливает работу силовых агрегатов, а также выключает хромотерапию. Если не один из силовых агрегатов не запускался, а включалась только хромотерапия, она автоматически выключится через 9 часов непрерывной работы, независимо от наличия или отсутствия воды.

# WHIRLPOOL

---

## Функционирование дополнительного оборудования:

**LBR** – схема управления освещением ванной комнаты. Система позволяет управлять освещением в ванной комнате с пульта гидромассажной системы. При установке данной системы, включение и выключение света в помещении ванной комнаты производится длительным нажатием на клавишу хромотерапии.



**ART** – система ароматерапии. Для использования ароматерапии, открутите крышку ароматерапии, заполните специальный контейнер ароматическим маслом и установите его под крышку.

Вместо контейнера с ароматическим маслом можно использовать мешочек с пахнущими травами, который помещается в таком случае вместо контейнера. Система ароматерапии активируется при работе гидромассажной системы. Воздух в форсунки подается из внешней среды таким образом, что он проходит через ароматические вещества и подается в гидромассажную струю. Создается эффект ароматического воздействия при работе системы. Когда система выключена запах в ванну не проникает.

**Возможные неисправности и методы их устранения:**

Проблема	Возможная причина	Действие
Ванна не запускается.	Ванна не подключена к электросети.	Проверьте напряжение подводящей розетки. Для этого отключите ванну из розетки, включите в ванну другой потребитель, например фен, и убедитесь в его работоспособности.
	Недостаточный уровень наполнения ванны.	Наполните ванну водой так, чтобы уровень воды оказался выше самой высокой форсунки на 2-3 см. включите ванну.
	Сбилась настройка датчика уровня воды.	Запрограммируйте датчик уровня воды. Для этого слейте воду и обесточьте ванну. Снова включьте ванну в сеть. Возьмите лейку ручного душа и полейте водой боковые стенки ванны водой в течение первых 8-ми секунд после включения ванны в сеть. Как только загорится светодиодный индикатор наличия воды, датчик будет настроен.
Прочие проблемы.		Обратитесь к своему дилеру.

**ВАЖНО!**

Никогда не принимайте попытки самостоятельного ремонта, изменения конструкций системы гидромассажной ванны без согласования с обслуживающей организацией.

# WHIRLPOOL

---

## **Принятие ванны и гидромассажных процедур**

Для приема ванны или гидромассажных процедур наполните ванну теплой водой с температурой 36-40 градусов Цельсия таким образом, чтобы вода была выше края самой высокой форсунки на 2-3 см. Нормальный уровень воды для работы гидромассажа можно определить по свечению светодиодного индикатора. При приеме гидро-, аэромассажных процедур в воду не должны добавляться сильно пенящиеся средства из-за возможности чрезмерного вспенивания. В ванну могут быть добавлены в небольших количествах ароматические масла или лечебные соли. При добавлении соли следует помнить, что соль не может быть засыпана в виде кристаллов, а должна добавляться в виде соляного раствора. Любые чистящие и дезинфицирующие растворы могут быть добавлены в ванну только в отсутствие в ванне людей и животных.

## **Уход за гидро/аэромассажной системой**

В профилактических целях для очистки патрубков, помпы, форсунок от солей и бактерий не реже, чем 1 раз в 6 месяцев проводите дезинфекцию. Порядок проведения дезинфекции:

- В наполненную ванну добавьте средство для дезинфекции и включите массажную систему на полный цикл в пульсирующем режиме, как гидро- так и аэросистемы.
- После этого слейте воду.
- Вновь наполните ванну водой и включите массаж на 2-3 минуты, это позволит удалить остатки дезинфицирующего раствора. Слейте воду.

В ваннах с системами аэромассажа и наномассажа, при незначительном наполнении ванны водой, в патрубках может оставаться вода. Для просушки патрубков желательно запускать систему принудительной сушки.

## **Уход за ванной**

Для ухода за внешним видом ванны придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Избегайте контактов поверхности ванны с лаками, средствами для снятия лака, органическими растворителями, спиртом, ацетоном, сильными кислотами и щелочами, открытым пламенем, кипятком и т.д., поскольку они могут повредить ванну.
- Во избежание повреждения ванны не рекомендуется наносить удары по поверхности ванны твердыми предметами, ставить на поверхности ванны твердые предметы, особенно с острыми краями.
- Для чистки ванны, не используйте металлические щетки и скребки или моющие средства, содержащие абразивные частицы. Используйте мягкие губки или ткани, и жидкие не агрессивные моющие средства.

## **Просушка патрубков гидромассажной системы**

В вашей ванне гидромассажная система построена таким образом, что после слива воды в патрубках системы практически не остается воды, этого удалось достичь благодаря применению специализированной автодренажной помпы и особому расположению шлангов. Построение системы именно таким образом гарантирует отсутствие неприятных запахов и не требует частого применения дорогостоящих химических средств для дезинфекции гидромассажных систем. Для удаления остатков воды в шлангах в Вашей ванне установлена система автоматической и ручной принудительной сушки.



### Гарантийные обязательства

Гидромассажная ванна является сложным техническим изделием. Гарантийный срок на гидромассажное оборудование и ванну составляет 5 лет с момента приобретения. Срок службы гидромассажной ванны составляет 10 лет.

### В гарантийные обязательства не входит и подлежит дополнительной оплате:

- проведение работ профилактического характера;
- замена элементов, вышедших из строя в результате естественного износа;
- выезд работника на дом к потребителю в случае, не связанном с гарантийным обязательством;
- проведение работ, связанных с монтажом (демонтажем) изделия;
- выезд работника за пределы МКАД (минской кольцевой дороги).

### Гарантийные обязательства не распространяются на изделия, вышедшие из строя в результате:

- небрежного или неправильного обращения;
- дефектов, возникших в связи с неправильной установкой;
- механических воздействий, действия кислот, щелочей и растворителей;
- действия непреодолимых сил (аварий, пожара, стихийного бедствия и т.д.);
- выхода из строя элементов изделия, подверженных естественному износу.

### Свидетельство гидромассажной ванны:

Ванна:	Система:	Серийный номер:	Год выпуска:
Насос:	Компрессор:	Подсветка:	Общая мощность:
Напряжение:	Подпись и штамп:		
230В 50Гц 230V 50Hz			

**Внимание!** Изготовитель вправе вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие потребительские свойства и технические характеристики изделий.



ООО «МВЛмакс»

[www.mvl.by](http://www.mvl.by)

Минск | 2019